

ātmātmiya, *the self and what pertains to the self*: Dbh 43.13; 50.29 (see **attātamiya**). Cf. Bbh 276.17–18 asad ātmā vā ātmiyaṃ vā (contrasted with: samskṛtam asaṃskṛtam ca sat).

ātmiya (hardly in this sense in Skt.; cf. **anātmiya**), *characterized by a self; (what is) possessed of a self*: Mv i.173.4–5 nāpi ye dharmā ātmiyās te anātmato deśayāmi; KP 94.8 °ya-saṃjñā, *false notion of something as being concerned with the self*.

ātmopanāyika, see **upanāyika**.

ātmya (nt.), *self-ness, the having a self or doctrine that there is a self*, opp. **nairātmya**: LV 436.21 (vs) astināsti-vinirmuktam ātmyanairātmya-varjitam (... dharma-cakram).

ātyayika, adj. (from atyaya; in Divy quantity of initial -a- ambiguous in saṃdhi, taken as aty° by Burnouf and Divy Index; on mg. see Burnouf, Introduction 628), *transcending, exceptional, irregular, overstepping normal procedure*: -piṇḍapāta, Divy 50.25, 26 tathāgatasyātyayika-piṇḍapātaṃ... pañca me Maudgalyāyanātyayikapīṇḍapātāh... āgantukasya, gamikasya, glānasya, glānopas-thāyakasyo, 'padhivārikasya ca; Śikṣ 17.19 sarvasattvānām ātyayikam pariṅghaitad api me varjayan niśidāmi (so a Bodhisattva should ponder); perh. *transcendent, very important* (matter); cf. Aśoka, Rock Ed. 6, line 7 (Girnar); Kaut. Arth. Sham.¹ 29.12. Bendall and Rouse troubles.

Ātreya, (1) name assumed by **Kuśa** (2) as physician: MSV i.104.3; (2) n. of a distinguished physician of Taxila: MSV ii.26.7 ff.; note that this is the name of a great physician in Skt.

ādāpana, acc. to Kern SP Preface p. vii, in Kashgar rec. of SP for Nep. ādāpana.

ādarśa-jñāna, nt., *mirror-like knowledge* (one of the 5 jñāna of a Tathāgata; = **ādarśana-j°**, q.v.): Mvy 111. (See **jñāna**.) Tib. me loṅ lta buḥi (*like a mirror*) ye śes.

ādarśana (nt.), *mirror* (= Skt. ādarśa); Suv 106.5 (vs) °na-padādyas ca... niyojayet (see Nobel's note). Cf. next.

ādarśana-jñāna, nt., = **ādarśa-j°**, q.v.: Dharmas 94. Cf. prec.

Ādarśamaṇḍalanirbhāsā, n. of a lokadhātu: Gv 82.10.

Ādarśamukha, (1) n. of a prince (= Pali Ādāsamukha): MSV i.114.9 ff.; (2) n. of a nāga king: Mvy 3297. Cf. **Adarśamukha**.

ādāna (= Pali id.; from Skt. ā-dā, suffix -ana), *grasping, clinging* (to existence or to worldly things): Mvy 2018 ādāna-vijñānam (follows **ālaya-vij°**, q.v.): an-ād°, neg. Bhvr., Ud iii.18 (= Pali Sn 741) vītatṣṇo hy anādānaḥ... parivrajat.

[**ādāye**, in Mv i.10.2 (vs) ekaiko yojanaśataṃ ādāye saṃprabhāsati: read ābhāye with same line Mv iii.454.18: *each one shines with radiance* (ābhā) for 100 yojanas.]

?**ādārīta**, adj. (ppp.) perh. to be read in Mv i.187.8 (vs) where all mss. mūrdhā (one ms. adds ca) dārīto bhūmau (one syllable short, without ca); if we read ādārīto (or ādarīto; ppp. denom. from ādara?) meter would be correct; it should mean *prostrated in respectful salutation with the head on the ground*. (Senart em. violently: mūrdhinā patīto.) Uncertain.

ādī, *beginning* (= Skt.): **ādim**, acc. (= Pali ādim kaṭṭhā, with acc. object) and ādau, loc., with following kṛtvā, and preceding acc. (once gen.), lit. *putting... first*; so *beginning with, starting with, from... on* (the loc. ādau used precisely like the acc. ādim; *putting at the beginning* = *making the beginning*; loc. only in Mv): tuṣitabhavanavāsam ādim kṛtvā, *beginning with* (the Bodhisattva's) *dwelling in the Tuṣita-heaven* (= *from then on*) Śikṣ 292.5 = Dbh 14.21, cf. tuṣitabhavanam ādau kṛtvā sarveśām bodhisattvānām... Mv i.147.15; āvicim ādim kṛtvā sarvanairayikānām sattvānām... LV 86.11, *of all hell-inhabitants*

from Āvici on; mātuḥ kukṣim ādau kṛtvā bodhisattvānām yāvāt parinirvṛtā Mv i.145.2, *beginning with the mother's womb, of Bodhisattvas, until they have entered complete nirvāṇa*; bhartāram ādau kṛtvā Mv i.147.8 (no man has any carnal desire for the destined mothers of Buddhas) *from their husbands on*; bodhisattvasya garbhāvakraṅtim ādau kṛtvā Mv i.157.15; sākyamunim samyaksambuddham ādau kṛtvā ḍaśa bhūmayo deśitā Mv i.161.7, *beginning from* (the time of) *Sākyamuni the Buddha, the Ten Stages have been taught* (not before! so, I think, the parallels require us to interpret, contrary to Senart n. 506); with gen. of the dependent noun (rather than acc.), evidently construed as modifier of ādim: tṛṣṇāyāḥ paunarbhavikyā ādim kṛtvā Laṅk 180.10, *beginning with* (starting from; lit. *making a beginning of*) *desire for rebirth*. Cf. Mbh. Crit. ed. 2.52.17d saha sribhīr draupadīm ādi-kṛtvā, *along with the women, beginning with Draupadī* (i. e. D. and the others). This seems to be unparalleled in Skt. See also s.v. **ādikaroti**.

ādika, adj. (= Pali id., see Childers; Mahāvamsa 12.21 phalaṃ... ādikam), *first, initial*: Śikṣ 356.6.

ādikarmika, adj. and subst. (= Pali ādikammika; cf. next; wrongly defined in pw 7.317 following Divy Index), *beginner, (one who is) inexperienced*: Mvy 387 (tathāgataḥ) sārthavāha ādikarmikānām; Divy 544.19–20 anāpattir ādikarmikasya, *for a beginner*, (the actions described are) *not a sin*; RP 5.1 navakair ādikarmikair acirappravrajitair (sc. bhikṣubhiḥ); Śikṣ 11.6 °ka-bodhisattvena (misprinted °tvane); 20.5–6 °ko mahāyāne, *a beginner in the M.*; 60.11 °kā mahāyānasamprasthitāḥ; Bbh 205.2 iha bodhisattvo na ādikarmika-tat-prathamakarmika-vīryeṇa samanvāgato bhavati; 205.7–8 °ka eva (*while still a beginner*) sa bodhisattvaḥ...; 394.24 (bodhisattvam) °kam tatprathamakarmikam (see this); 395.2; Gv 503.9 sarvādikarmika-bodhisattvasimhapotāḥ puṣyanti buddhadharmāḥ...; an-ādī°, *not inexperienced*, SP 66.7 °kāś ca te bodhisattvā bhaviṣyanti, *circaritakuśalamulā*...

ādikarmin, adj. and subst., = prec. (which replaces this two lines below): Śikṣ 60.9 °miṇām mahāyānasamprasthitānām kulaputrānām...

Āditya, m. (1) the gotra name of Sākyamuni's family (= Pali Adicca): Mv ii.199.16 = Pali Sn 423; (2) n. of a former Buddha: Mv iii.237.3, 4.

Ādityagarbha, n. of a Bodhisattva: Mvy 708; Dbh 2.6.

Ādityagarbhaprabhamegharāja, nt., n. of the 'gem-jewel' of a cakravartin: Gv 418.9.

Ādityateja(s), n. of a former Buddha: Gv 258.17 (vs).

Ādityadatta, n. of a former Buddha: Mv i.138.5.

Ādityasambhava, n. of a Buddha in the south: Sukh 98.1.

ādīyati, or **ādīyati** (formally looks like passive to ā-dā; = Pali ādiyati, only with short i; cf. **upād°**, **paryād°**, **samād°**; all these regularly used with active mg., except paryādiyante KP 5.2 [and this is uncertain; Śikṣ 148.9 cites it as parihiyante]; in Pali also active mg., except sometimes paryādiyati, pass., PTSD; Geiger 175.1 calls these forms 'passive with middle meaning'; I prefer the term 'active'), *takes; takes on, assumes*: Mv i.346.10 (yaṃ nūnāham) adīnam anyātakam (q.v.) śālim ādiyeyam (v.l. ādī°), opt., and (11) ādiyeya (v.l. °yam, ādī°) 3 sg. pret., also (12) ādiyantam (v.l. ādī°), acc. sg. pres. pple.; iii.93.16 (vs) puṣpaṃ tyajitvā phalam ādiyante (mss. °nta, to be kept as imperf.°); 217.17 (bhavān...) dhanam ādiyatu (v.l. ādī°); 218.12 (bhavān...) striyaḥ ādiyatu; 447.12 (yo imāṃ samskāram) ādiyati (no v.l.) vā niṣipati vā.

adīśati, (1) (cf. Hindi ādes *salutation*, late Skt. ādeśa id., Edgerton, JAOS 38.206 f.), *salutes, greets*: °śitavya, gḍve., Mv iii.420.11 (na bhikṣavo) yuṣmābhīr adīśitavyaṃ bhikṣāyāṃ labdhāyāṃ, *monks, you must not salute* (the